

Le Sens et les sens

Sense and the Senses

Colloque International des Études Françaises et Francophones
des XX^e et XXI^e siècles

*International Colloquium for 20th and 21st Century French and
Francophone Studies*

April 6-8, 2017

Indiana University, Bloomington

Department of French & Italian, College of Arts & Sciences

Location: Indiana Memorial Union - 900 E. 7th St.

<http://ffsense2017.indiana.edu>

Acknowledgements / Remerciements

Sense and the Senses is co-sponsored by the the following entities at Indiana University:

Department of French and Italian

Mary-Margaret Barr Koon Fund of the Department of French and Italian

College Arts and Humanities Institute

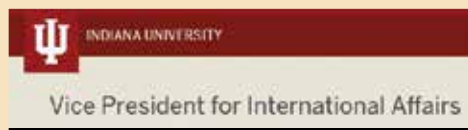
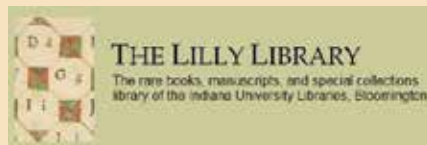
Office of the Vice President for International Affairs

IU Cinema

Lilly Library of Rare Books and Manuscripts

Additional support comes from:

The Cultural Services of the French Embassy in the United States



Conference Organizers / Organisateurs

Organizing Committee

Oana Panaité, Associate Professor, Department of French & Italian, Indiana University

Vincent Bouchard, Assistant Professor, Department of French & Italian, Indiana University

Brett Bowles, Associate Professor, Department of French & Italian, Indiana University

Margaret Gray, Associate Professor, Department of French & Italian, Indiana University

Eileen Julien, Professor, Department of French & Italian and Department of Comparative Literature, Indiana University

Alexandre Gefen, Directeur de recherche, Centre national de la recherche scientifique et Université Paris 4

Graduate Assistant

Georgy Khabarovskiy, Indiana University

Staff

Isabel Piedmont-Smith (Program, posters)

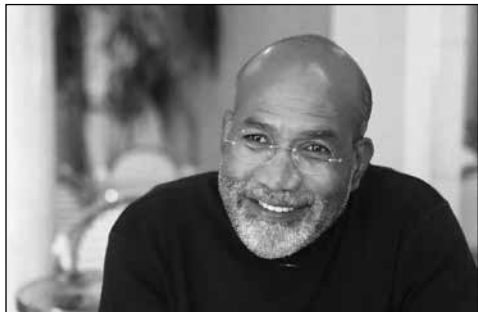
Lisa Huffman (Website)

Lauren Anderson

Tous nos remerciements à Patrick Chamoiseau pour nous avoir généreusement permis de reprendre son poème dédié à la mémoire de Derek Walcott dans le livret-programme du colloque.

The committee would first like to thank the faculty, students, and staff of the Department of French and Italian at Indiana University–Bloomington for their support. We are particularly grateful to those graduate and undergraduate students who volunteered to help us during the colloquium, and we recognize the important contribution of our graduate assistant, Georgy Khabarovskiy. Our gratitude goes to the department administrator, Ms. Isabel Piedmont-Smith, and her staff, Ms. Lisa Huffman and Ms. Lauren Anderson, for their amazing work which made this event possible. We also extend special thanks to Jon Vickers, Director of Indiana University Cinema, and to Erika Dowell, Associate Director and Curator of Modern Books and Manuscripts at the Lilly Library. We would finally like to express our sincere appreciation to all the sponsoring organizations listed above.

Plenary Speakers / Conférenciers en sessions plénières



Patrick Chamoiseau



Nathalie Heinich



Philippe Falardeau

Special Guests / Invités



Tiphaine Samoyault



Jacques Neefs



Odile Cazenave



Emmanuel Bouju



Véronique Taquin



Warren Motte

NULLE MORT NE PEUT

Pour Derek Walcott

Il y a tant de chênes à Atlanta qui gémissent encore
Des champs qui pleurent
Qui chantent aussi
Et qui impriment aux capsules du coton des torsions incroyables !

C'est ce mélange
C'est cette torsion
Ce plus insoutenable qui habille l'envol des belles et seules images !

Que la mer mieux qu'Histoire te soit douce
Qu'elle te fasse mémoire
Que l'archipel mieux que pays te fasse collier

Que ce qui se mélange
dans l'aquarelle et dans Shakespeare
dans les contes le théâtre et les livres
t'organise le trône d'écume
où tu viendras t'asseoir avec le mangot-vert des au-delà du jour.

Ô seul langage du sel à la paupière touchée
Ô rire dans l'amitié scellé
Que poésie ne tremble !
Que poésie ne passe !

Frère,
à beau dire à beau faire
nulle mort ne sait
quand ce qui reste
se maille à tout ce qui célèbre qui accueille qui embrasse
et qui noue.

En nous, nulle mort ne peut.

Patrick CHAMOISEAU

17 03 2017

NO DEATH CAN
For Derek Walcott

There are so many oak trees in Atlanta that moan still
Fields that mourn
That also sing
And that imprint upon capsules of cotton unbelievable torsions!

It is this mixture
It is this torsion
This most unbearable that coats the takeoff of images beautiful and sole!

May the sea more than History to you be gentle
May she commemorate you
May the archipelago more than country make of you a necklace

May that which mixes
in watercolor and in Shakespeare
in tales, theater and books
prepare for you a throne of seafoam
where you will come to sit with the green mango from places beyond the day.

O sole language of salt to the eyelid touched
O laughter within friendship sealed
May poetry tremble not!
May poetry pass not!

Brother,
whatever is said whatever is done
no death knows
when that which remains
is meshed with all that celebrates that welcomes that embraces
and that ties.

In us, no death can.

Patrick CHAMOISEAU
3/17/2017
Traduit en anglais par:
Charly Verstraet et Jeffrey Allen

Lilly Library Exhibit

Sense and the Senses in French and Francophone Works

We invite you to visit the Indiana University Lilly Library of rare books and manuscripts (1200 E. 7th St.) for a special exhibit. Featuring works from the French-speaking world, the exhibit offers glimpses of the myriad ways in which the activity of the senses might culminate in literary and artistic expression. The Lilly is open Monday through Thursday, 9:00 am to 6:00 pm, Friday 9:00 am to 5:00 pm, and Saturday 9:00 am to 1:00 pm.

Parking

For participants not staying at the Indiana Memorial Union hotel, we have reduced-rate parking vouchers available. Thursday and Friday the rate is \$1.25 per half hour, and Saturday the rate is \$0.75 per half hour. The maximum daily rate is \$13. Please inquire at the registration table for the parking vouchers. IMU hotel guests enjoy free parking.

Technology in the Conference Rooms

The «tree rooms» (Dogwood, Persimmon, Maple, Sassafras, Oak, Walnut) are equipped with computers and projectors. You can sign into the computer using the information provided on the technology stand. We also provide the information here:

Username: **imums**

Passphrase: **very fun event day** (one space between each word)

All other rooms will be equipped with a digital projector only - you will either plug in your own laptop or obtain a laptop on loan from one of the conference organizers. The conference laptops have the password taped to the bottom.

To access the wifi (wireless internet), please use the server **attwifi**. This is available without logging in. If you have any trouble with the wifi, contact the IMU Hotel Desk at 812-856-6381.

Conference Program Overview

Thursday/Jeudi, 6 April

	I	II	III	IV
Room	9-10:30	10:45-12:15	1:30-3:00	3:15-4:45
Dogwood	Sens interdits	(Ir)realities	African Fictions II	Humor
Persimmon	Sounds of the City	African Fictions I	Gilbert Simondon	Representations/ Images
Maple	Visual and Poetic	Créations de soi	Le politique	Caribbean poetry
Sassafras	Rhizoms	Patrick Chamoiseau	Indian Ocean	Philosophie - Politique
Oak		Narration	Making Sense-Education I	Le corps du texte
Walnut	Limits	Immigrant images	Assia Djebar	Maternity
Hoosier	Merleau-Ponty	Postcolonial knowledge	Translation- Interpretation	Poésie d'après guerre
U Club-Fac	Aesthetics of Precarious	Narrative, Disaster	Art form in narrative	ROUNDTABLE- Sens de l'art
Whittenberger	5:15-6:45: Plenary session – Patrick Chamoiseau			

Friday/Vendredi, 7 April

	V	VI	VII	VIII
Room	9-10:30	10:45-12:15	1:30-3	3:15-4:45
Dogwood	Barthes and sensation	Fêtes et défaites	Eyes and look	Le corps en trans(e)
Persimmon	Sense and nonsense	Sensibilités du roman	Poésie entre-deux-guerres	Le théâtre
Maple	Obsessive affinities I	Obsessive affinities II	Le discours	Poésie d'après guerre II
Sassafras	Femmes de lettres I	Figure christique	Responses to war	Expressions du terroir
Oak	Literary languages	Véronique Taquin	Autobiography	Wandering, liminal spaces
Walnut	Camus	Senses of realism	Lectures	Audio-Visual Artefacts I
Hoosier	Expressions du SIDA	Traces du passé	Queneau	Pouvoir de l' image
U Club-Fac				Re-examine French society
Georgian	Proust I	Proust II	A la recherche du temps	ROUNDTABLE-Esthetique
Whittenberger	5:15-6:45: Plenary Session – Nathalie Heinich			
IU Cinema	6:00-8:00: <i>Monsieu Lazhar</i> – Philippe Falardeau			

Saturday/Samedi, 8 April

	IX	X	XI
Room	9-10:30	10:45-12:15	1:30-3
Dogwood	Visual culture and the city	Autres mondes, autres sense	Playing at Post/ Colonial
Persimmon	History's flow	Résurgences et transformations	Plurality, social change
Maple	Bande dessinée	Francophonie louisianaise	Autour du nouveau roman
Sassafras	Experience in experiment	Femmes de lettres II	Digital texts
Oak	Making sense-Education II	Modes d'insertion	Senses and Temporal Objects
Walnut	Audio-Visual Artefacts II	Audio-Visual Artefacts III	Audio-Visual Artefacts IV
Hoosier	Sentir / Ressentir	Senses in surrealism	L'héritage du surréalisme
State Room East	Sensorial, Tactile, Haptic	La langue dit le genre	Sense(s) and extravagance
State Room West		Louis-Ferdinand Céline	
IU Cinema	3:30-6:00: Plenary Session – Philippe Falardeau		
Alumni Hall	7:00: Closing Banquet		

WEDNESDAY APRIL 5 / MERCREDI 5 AVRIL

4:00-5:45 pm: Early Registration - Indiana Memorial Union east lounge

6:00-8:00 pm: **Documentary film screening/Première du film documentaire**

Enfance hmong à la croisée des chemins / Growing Up Hmong at the Crossroads (avec la participation de la réalisatrice, Safoi Babana-Hampton, Michigan State University)

HODGE HALL 2075

THURSDAY APRIL 6 / JEUDI 6 AVRIL

COFFEE / PAUSE-CAFÉ 8:30-9:00

Session I : 9:00-10:30

I A) Sens interdits vs. sans interdits : intellectuels, artistes et cinéastes depuis les Années Noires et après en Algérie, Valérie Orlando (University of Maryland, College Park) - DOGWOOD

- 1) Sens, non-sens, et absurdes islamistes chez Rachid Boudjedra et Rachid Mimouni, Alek Toumi (University of Wisconsin-Stevens Point)
- 2) Visual Silence and (non)-sens: Malika Mokeddem and *L'Interdite*, Pamela Pears (Washington College in Chestertown)
- 3) La renaiss(sens)ance de la femme dans le cinéma algérien après les années noires, Valérie Orlando (University of Maryland, College Park)

I B) Sounds of the City, Joseph White (Ohio State University) - PERSIMMON

- 1) Des sens pour le sens: Entendre le passé ou la conjugaison du passé au futur, Mylène Pardoën (Institut des Sciences de l'Homme de Lyon)
- 2) Sheets of Sound: Composing the Jazz Novel, Jarmila Kavecanska Sawicka (University of Wisconsin-Madison)
- 3) Paris périphérique, Paris polyphonique: rap et décentrement, Joseph White (Ohio State University)

I C) Visual and Poetic Figurations, Thomas Connolly (Yale University) - MAPLE

- 1) "Plus d'éclipses": Mohammed Khaïr-Eddine, Modern Moroccan Painting, and the Edges of the Figurative, Thomas Connolly (Yale University)
- 2) A Home at the End of the World: The Embrace of In-Betweenness in the Poetry of Abdellatif Laâbi, Liza Goodstein (University of Texas at Austin)
- 3) Habib Tengour and the Rewriting of Surrealist History, Anna Levett (University of North Carolina at Chapel Hill)

I D) Rhizoms, Hervé Picherit (University of Texas at Austin) - SASSAFRAS

- 1) Identités rhizomatiques. Sur quelques thèmes deleuziens chez Édouard Glissant, Sara Fadabini (Université de Paris 8-Saint-Denis)
- 2) Engendering Plural Selves: Discourse and Memory in Maryse Condé's *Autobiographies*, Adlai Murdoch (Tufts University)
- 3) Ecrire sa différence: Construction de l'identité(s) dans *Thérèse en mille morceaux* de Lyonel Trouillot, Marie Larose (Brown University)
- 4) Lettrisme entre Monde et Mot, ou Comment lire le délire d'Isidore Isou, Hervé Picherit (University of Texas at Austin)

I E) Limits, Aurélia Mouzet (University of Missouri-Columbia) - WALNUT

- 1) In the Realm of the Senses: Eroticism and the Undead in *Hadriana dans tous mes rêves*, Ryan Joyce (Tulane University)
- 2) De maux en mots: sacrifice christique et esthétique de l'indicible chez les écrivains de l'Atlantique noir, Aurélia Mouzet (University of Missouri-Columbia)
- 3) Kamel Daoud on Trial: The Verdicts of Cologne and *Meursault, contre-enquête*, Andrea Lloyd (University of Pennsylvania)

I F) The Aesthetics of Precariousness, Magali Compan (College of William and Mary) – UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM

- 1) Précarité et Liberté dans *Paradis Blues* de Shenaz Patel, Magali Compan (College of William and Mary)
- 2) 'Inter faeces et uriname nascimur': The Wasteful Writing of Daniel Pennac's *Journal d'un corps*, Annabel Kim (Harvard University)
- 3) Precarious Regional Identity: The Réforme territoriale and the Alsatian Response, Luke Eilderts (Southern Connecticut State University)
- 4) Précarité and Failed Aesthetics of Political Agency in Laurent Maffre's *Demain, demain: Nanterre Bidonville de la Folie*, Katarzyna Pieprzak (Williams College)

I G) Merleau-Ponty, Blanchot, Derrida, Aiko Okamoto-MacPhail (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER

- 1) "Le développement mélodieux": Merleau-Ponty and Saussure, Aiko Okamoto-MacPhail (Indiana University-Bloomington)
- 2) Merleau-Ponty and the Ontology of Literary Expression, William S. Hamrick (Southern Illinois University Edwardsville)
- 3) Deux verbes pour rendre compte du / des sens: arriver (Derrida), avoir lieu (Althusser), Jaco Alant (University of KwaZulu-Natal, South Africa)

COFFEE BREAK/ PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45

Session II: 10:45-12:15

II A) (Ir)realities, Stéphanie Boulard (Georgia Institute of Technology) - DOGWOOD

- 1) Le foudroiement perpétuel. Hélène Cixous / Adel Abdessemed, Stéphanie Boulard (Georgia Institute of Technology)
- 2) Double sens, emprise des sens, essence: *Soumission* de Houellebecq, Patricia Reynaud (Georgetown University / SFS-Qatar)
- 3) L'effet de (l'ir)réel: Samuel Benchetrit's *Chroniques de l'asphalte*, Jocelyn Wright (University of Texas at Austin)

II B) African Fictions (I), Mélanie Giraud (Goucher College) - PERSIMMON

- 1) Corporalité et sens: le silence et la résistance des émigrés clandestins africains, Koffi Prosper Amanoua (University of Louisiana at Lafayette)
- 2) Negotiating the Boundaries: Agency and Identity in Calixthe Beyala's *Comment cuisiner son mari à l'africaine*, Noëlle Lindstrom (Indiana University-Bloomington)
- 3) *Le Seigneur de la Danse et Masque, raconte-moi* de Véronique Tadjo: la littérature enfantine comme medium scriptural au service du patrimoine culturel africain, Mélanie Giraud (Goucher College)

II C) (Post)colonial Knowledge, Georgy Khabarovskiy (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER

- 1) Documenter l'Autre. Entre ethnographie et littérature, les savoirs sauvages de la revue Documents (1929-1930), Émile Bordeleau-Pitre (Université du Québec à Montréal)
- 2) Mediation of Colonial Experience in French Women's Travelogues: the Case of Odette du Puigauveau, Georgy Khabarovskiy (Indiana University-Bloomington)
- 3) Fashioning Creole Geopolitics: The Sartorial Atavism of Stella Jean's "Wax and Stripes Philosophy", Kristin Okoli (University of Central Arkansas)

II D) Créations de soi, Mamadou Samb (University of Massachusetts-Lowell) - MAPLE

- 1) Pour une approche "écopoétique" de la négritude, Mamadou Samb (University of Massachusetts-Lowell)
- 2) Dialogue identitaire entre *l'Afropéanisme* et *le kemitisme*, Vieux Touré, (Pennsylvania State University)
- 3) Le sens de la SAPE chez Alain Mabanckou: de la perception de l'autre à la création de soi, Nicolas Estournel (New York University)

- 4) Reading for community, writing against identity: Haitian and Japanese affinities Eliana Vagalau (Loyola University Chicago)

II E) Patrick Chamoiseau, Emma Monroy (University of North Carolina at Chapel Hill) - SASSAFRAS

- 1) Le devenir-terre de Pipi et autres dissolutions dans les romans de Patrick Chamoiseau, Emilie Cappella (Northwestern University / École Normale Supérieure de Paris)
- 2) 'Je suis plus vieux que la Terre': Composing the Global with Patrick Chamoiseau's *Biblique des derniers gestes*, Thomas Weber (Cambridge University)
- 3) Seeing Time: the Graphic Novel as Decolonial Practice in Patrick Chamoiseau's *Encyclomerveille d'un tueur*, Emma Monroy (University of North Carolina at Chapel Hill)

II F) Immigrant Images and Narratives, Caroline Fache (Davidson College) - WALNUT

- 1) Re-Figuring the Return of the Prodigal Son in Wajdi Mouawad's *Seuls: Chemins, textes et peintures*, Nadia Sahely (Baldwin Wallace University)-
- 2) L'immigration comique, Caroline Fache (Davidson College)
- 3) "To Sea or Not To Sea": To Make Sense of Mediterranean Clandestine Migrations, Hakim Abderrezak (University of Minnesota Twin Cities)

II G) Narration, Karl Pollin (University of Tulsa) - OAK

- 1) The Esthetics of Retelling in Lydie Salvayre's *Pas pleurer*, Kelsey Madsen (University of Oklahoma)
- 2) Prédation et narration. Les racines cynégétiques de la forme narrative chez Pascal Quignard, Cristina Alvares (University of Minho)
- 3) De la matérialité de la victime: autour des *Évangiles du crime* de Linda Lê, Karl Pollin (University of Tulsa)

II H) Narrative, Disaster, (Un)Earthly Time, Thangam Ravindranathan (Brown University) - UNIVERSITY CLUB - FACULTY ROOM

- 1) Trauma and the Ethics of Poetic Language: Reading with Freud, Caruth, and Lanzmann, Jonathan Strauss (Miami University)
- 2) Ecologies of Excavation: Trauma and Testimony in the Anthropocene, Jennifer Cazenave (University of South Florida)
- 3) Unearthly Literature, Thangam Ravindranathan (Brown University)

LUNCH / DÉJEUNER LIBRE 12:15-1:15

Session III: 1:30-3:00

III A) Indian Ocean, Emmanuel Bruno Jean-François (The Pennsylvania State University) - SASSAFRAS

- 1) Archipelagic Solidarities, Francophone Indian Ocean Fictions and the 'New Thalassology', Emmanuel Bruno Jean-François (The Pennsylvania State University)
- 2) Décentrer le regard, repenser le monde: expressions de la créolisation dans *Les voyages et aventures de Sanjay*, explorateur mauricien des Anciens Mondes d'Amal Sewtohol, Marie Paillard (The Pennsylvania State University)
- 3) Affect and Human Rights in *Mutiny* by Lindsey Collen, Coralie de Mazancourt (University of California – Los Angeles)

III B) African Fictions (II), Christophe Ippolito (Georgia Institute of Technology) - DOGWOOD

- 1) Anxiety, Debt, and Form in Francophone African Fiction, Justin Izzo (Brown University)
- 2) Sens contraires, sens multiples: torture et écriture du cri dans *La Vie et demie*, Christophe Ippolito (Georgia Institute of Technology)
- 3) Révérien Rurangwa et le délit de sale gueule, Romain Delaville (University of Pennsylvania)

III C) Making Sense of Education in France and the Francophone World I, Erin Twohig (Georgetown University) - OAK

- 1) Didactic Literary Creolization: The Art of Distorting and Elevating Language While Still Remaining Readable, Mandy Mazur (Princeton University)
- 2) Between Fact and Fear: Making Sense of Homeschooling in Contemporary France, Erin Tremblay Ponnou-Delaffon (Illinois State University)
- 3) Making Sense beyond Language in Maghrebi Education, Erin Twohig (Georgetown University)

III D) Technics and the Senses in Gilbert Simondon, Anaïs Nony (Florida State University) - PERSIMMON

- 1) La fonction de la sensation dans la théorie de l'individuation chez Simondon, Anaïs Nony (Florida State University)
- 2) Deleuze, lecteur de Simondon: une sémiotique esthétique, Jeanne Ételain (New York University)
- 3) On Techno-Aesthetics & Materializing the Digital, Ashely Scarlett (Alberta College of Art and Design)

III E) Le politique, Pierre Taminiaux (Georgetown University) - MAPLE

- 1) Donner sens à la terreur. Hégémonie et dissensus après les attentats de Paris et de Nice, Jean-Philippe Mathy (University of Illinois at Urbana-Champaign)
- 2) Vandalisme: performance discursive des sens au cœur du monument à l'abolition de l'esclavage, Sophia Khadraoui (Drew University)
- 3) La Liberté d'expression est-elle illimitée?, Pierre Taminiaux (Georgetown University)

III F) Translation – Interpretation, Edwige Tamalet-Talbayev (Tulane University) - HOOSIER

- 1) Translation and Affect in Rachid Boudjedra's *La Prise de Gibraltar*, Edwige Tamalet-Talbayev (Tulane University)
- 2) Quand les sens font le sens à travers les écrits de Rachid Boudjedra, Wided Boussoffara Dhrayef (Université de Monastir, Tunisie)
- 3) Passionate Translator, Unemotional Narrator: French writers' traveler memories in China, Wen Cao (University of Pennsylvania)

III G) Assia Djébar, Névine El-Nossery (University of Wisconsin-Madison) - WALNUT

- 1) Les femmes d'Alger vues par Picasso, Delacroix et Djébar. Entre contemplation esthétique et féminisme, Atmane Seghir (Université de Béjaia, Algérie)
- 2) Liberation Through Interplay: Reading Picasso in Assia Djébar's *Femmes d'Alger dans leur appartement*, Hannah B. Johnson (University of Oklahoma)
- 3) Listening for Meaning: Music in Assia Djébar, *L'amour, la fantasia* and Koffi Kwahulé, *Babyface*, Rebecca Loescher (Johns Hopkins University)
- 4) La poésie-danger ou le plaisir de la contestation chez Assia Djébar, Névine El-Nossery (University of Wisconsin-Madison)

III H) Art Form in Narrative: Creolization and Sensory Mashups in Bande Dessinée, Eliza Bourque Dandridge (Duke University) - UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM

- 1) From 3D to 2D: Visual Transcription and Apprenticeship in Japhet Miagotar's *Cargaison mortelle à Abidjan*, Michelle Bumatay (Beloit College)
- 2) The City in Sound: Form and Possibility in Abirached's *Piano Oriental* and Perec's *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien*, Eliza Bourque Dandridge (Duke University)
- 3) An Archeological Approach to Historical Narrative: Benyoucef Abbas-Kebir's *L'Histoire de l'Algérie*, Veronica Dean (University of California, Los Angeles)

COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3:00-3:15

Session IV : 3:15-4:45

IV A) Le corps du texte, Hélène Julien (Colgate University) - OAK

- 1) De la charogne au 'Jardin Parfumé': odeurs et olfaction dans *Surtout ne te retourne pas* de Maïssa Bey, Hélène Julien (Colgate University)
- 2) Veiled Meaning: Cosmetics and Beauty Rituals as Extravagant Communication in Assia Djébar's *Femmes d'Alger dans leur appartement*, Julia Schrank (University of Virginia)
- 3) Sens poétiques et sens philosophique : la ressemblance jabésienne, Valeria Emi Sgueglia (Université Da-Yeh)

IV B) Representations/Images, Cheira Belguellaoui (DePauw University) - PERSIMMON

- 1) From Sensation to Representation: Torture in the Algerian War, Heidi Brown (Loyola University Maryland)
- 2) Du texte à l'image: l'adaptation du roman autobiographique *L'armée du salut* d'Abdellah Taïa par Abdellah Taïa, Denis Pra (Los Angeles Pierce College)
- 3) Dora Latiri's *Un amour de tn*: Senses and Remnants of a Marginalized Tunisia, Anna Rocca (Salem State University)
- 4) Repenser la banlieue: Mathieu Pernot et le contre-spectacle photographique, Aurélie Matheron (The Pennsylvania State University)

IV C) Caribbean Poetry, Katia Gottin (The University of the Witwatersrand, Johannesburg) - MAPLE

- 1) L'acte de lecture insensé dans *Ultravocal* de Frankétienne: Du local au global, Katia Gottin (The University of the Witwatersrand, Johannesburg)
- 2) L'immédiateté, la présence et l'avenir absent: On the Transatlantic Poetics of the Present in René Char, René Depestre and Paul Éluard, Jacqueline Frost (Cornell University)
- 3) Two Heads are Better than One: Sensory Perception and Cultural Liminality in Deborah Clifton's *À Cette Heure, la louve*, Mary Greenwood (University of Louisville)
- 4) Everything Scatter, Scatter: Grotesque Assemblages and Volcanic Utterances in the Works of Aimé Césaire, Marshall L. Smith (Cornell University)

IV D) Maternity and the (Textual) Body, Catherine Poisson (Wesleyan University) - WALNUT

- 1) Writing the Incestuous Birthing Body in Christine Angot's *Interview* (1995), Jessica Garcés Jensen (University of Southern Indiana)
- 2) Marie Darrieussecq and Paula Modersohn-Becker: écrire et montrer, Marla Epp (University of Pennsylvania)
- 3) Femmes disjonctant: du quotidien comme rupture de sens, Catherine Poisson (Wesleyan University)
- 4) The traumatic structure of the *récit de mort*: Camille Laurens's *Philippe*, Adina Stroia (King's College London)

IV E) Sense and Risibility: Humor as Critical and Socio-sensual Mediation of World and Text, Maria Vendetti (St. Olaf College) - DOGWOOD

- 1) Illocutionary Breakdowns: Complicated Sensual Exchanges Between the Antilles and the Metropole, Corine Labridy-Stofle (University of California, Berkeley)
- 2) The Art of Racial Hatred: Ouologuem's Afro-Jews, Jonathon Repinecz (George Mason University)
- 3) A Fundamentalist Parvenu in Saint-Germain-des-Prés: Satire, Sex, and Discomfort in Leïla Marouane, Maria Vendetti (St. Olaf College)

IV F) Philosophie – Politique – Esthétique, Elisabeth Arnould-Bloomfield (University of Colorado, Boulder) - SASSAFRAS

- 1) Dans quel sens, du crime à la peine, de la vie à la mort?, David Wills (Brown University)
- 2) Perception, présence, Gadamer devant les théories de la connaissance, Mendel Péladeau-Houle (University of Ottawa / École Normale Supérieure de Paris)
- 3) Close Encounters of the Animal Kind, Elisabeth Arnould-Bloomfield (University of Colorado, Boulder)

IV G) Poésie d'après-guerre I, Nelson Charest (University of Ottawa) - HOOSIER

- 1) De couleur en colère, Thomas Dupuis (Independent Scholar)
- 2) Vibrations d'après-guerre: Bonnefoy, Michaux, Saint-John Perse, Nelson Charest (University of Ottawa)
- 3) (Pro)Longing Resistance in Translation: Desire in Samuel Beckett's *Je voudrais que mon amour meure*, Trask Roberts (University of Pennsylvania)

3:15 – 5:00 pm

IV H) ROUNDTABLE/TABLE RONDE: « LE SENS DE L'ART DANS L'ESPACE FRANCOPHONE », Eileen Julien (Indiana University Bloomington) - UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM

- *Généalogie métatextuelle des fictions de Fatou Diome: une relecture féministe de la négritude*, Georges Faye (Université Paris-Est)
- *Atterissage à bord: La problématique du retour dans le Bildungsroman postcolonial*, Moussa Thiao (Indiana University-Bloomington)
- *Pour un renouveau artistique: Lorsque musique, peinture, film, et danse traversent la littérature contemporaine en français*, Odile Cazenave (Boston University)
- *De l'art à Dakar*, Eileen Julien (Indiana University-Bloomington)

PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE

WHITTENBERGER AUDITORIUM (INDIANA MEMORIAL UNION)

5:15-6:45

« LES HISTOIRES NE SERVENT QU'À HABILLER L'INDÉCHIFFRABLE DU MONDE »

CONVERSATION AVEC PATRICK CHAMOISEAU

Modératrice : Oana Panaïté (Indiana University – Bloomington)

OPENING RECEPTION / RÉCEPTION D'OUVERTURE 7-9

TUDOR ROOM (INDIANA MEMORIAL UNION)

FRIDAY APRIL 7 / VENDREDI 7 AVRIL

COFFEE/PAUSE-CAFÉ 8:30-9:00

Session V : 9:00 – 10:30

V A) Femmes de lettres et cinéastes et francophones: Quel genre pour les sens et les sentiments? Part I, Adrienne Angelo (Auburn University) - SASSAFRAS

- 1) *The Senses au cœur d'Elles* (2012): Juliette Binoche and Malgorzata Szumowska's "Free Women", Stacey Weber-Feve (Iowa State University)
- 2) *Vulnerable Vengeance: Exposing Emotions in Camille Laurens's Romance nerveuse and Celle que vous croyez*, Adrienne Angelo (Auburn University)
- 3) *Le livre "dit-tout" au féminin: émotion, intrigue et la nouvelle autobiographie politique française*, Ania Wroblewski (Université du Québec à Montréal)
- 4) *Affect and Allegory in Céline Sciamma's Bande de Filles*, Brittany Murray (Independent Scholar)

V B) Barthes and Sensation, Pamela Genova (University of Oklahoma) - DOGWOOD

- 1) *Sense and Sensibility? Roland Barthes' Inventive Perception of Japan*, Pamela Genova (University of Oklahoma)
- 2) *Barthes's Ghost in the Machine*, Renée Altergott (Princeton University)
- 3) *Sens, Interprétations, et signifiances musicales chez Valéry, Barthes, et Bonnefoy*, Eric Touya (Clemson University)

V C) Expressions du SIDA, Maxime Foerster (Southern Methodist University) - HOOSIER

- 1) *Perceptions, suspicions et expressions du sida dans Le Fil de Christophe Bourdin et Le Gai cimetière de Marie-Pierre Pruvot*, Maxime Foerster (Southern Methodist University)
- 2) *Specters of AIDS : sound and Mediation in André Téchiné's Les Témoins* (2007), Peter Tarjanyi (University of Illinois at Urbana-Champaign)
- 3) *Sero-tactility: HIV Conversion and Senseless Procreation in the Narratives of Guillaume Dustan*, Daniel Maroun (University of Illinois at Urbana-Champaign)

V D) Proust I, Christian Aihou (Brigham Young University) – GEORGIAN

- 1) Corps connaissant(s) et pensée matérielle chez Proust. Les sens du Temps, Marisa Verna (Università Cattolica del Sacro Cuore)
- 2) Le bouton de la bottine et la serviette empesée, les intermittences de l'émotion, Yves Ouallet (Université du Havre)
- 3) Making sense of the senses in Proust, Gareth Steel (Independent Scholar)
- 4) De la perception à la transcription du réel en lettres modernes: le cas de l'épisode des clochers de Martinville dans *Du côté de chez Swann* de Marcel Proust, Christian Aihou (Brigham Young University)

V E) Camus, Nathalie Debrauwere-Miller (Vanderbilt University) - WALNUT

- 1) Meursault de victime christique à meurtrier misogyne: l'évolution d'une interprétation, Vincent Grégoire (Berry College)
- 2) Camus, le 'victimisme' et la 'juste mesure' des sens, Nathalie Debrauwere-Miller (Vanderbilt University)
- 3) Empathy in Camus' *The Growing Stone*, Philip Bailey (University of Central Arkansas)
- 4) La traduction et la trahison: la vie américaine des oeuvres d'Albert Camus, Anne Quinney (University of Mississippi)

V F) Obsessive Affinities I: Feeling Friendship, Yasser Elhariry (Dartmouth College) - MAPLE

- 1) Friendship and Reading, Matthew Amos (Bard College)
- 2) Stranger Feelings, Anne Brancky (Vassar College)
- 3) L'amitié comme mode de vie: Colette's *Le Pur et l'impur*, Niamh Duggan (Horace Mann School)
- 4) Souffle, Yasser Elhariry (Dartmouth College)

V G) Sense and Nonsense in the Interwar French Press, Christine Cano (Case Western Reserve University) - PERSIMMON

- 1) The Vitriol of Henri Béraud, Jason Earle (Sarah Lawrence College)
- 2) Daniel Guérin's *La peste brune: A Journalist's War on Fascism*, Christine Cano (Case Western Reserve University)
- 3) The Rise and Legacy of the Stalin Cult in France, Andrew Sobanet (Georgetown University)

V H) Literary Languages, Carol Murphy (University of Florida) - OAK

- 1) Sounds of Silence, or Coming to Language in Literature, Carol Murphy (University of Florida)
- 2) The Sign and Its Mirror: of Being-in-the-World through Language, Ioana Cooper (Johns Hopkins University)
- 3) Les sens de l'obséquence, James Martell (Lyon College)

COFFEE BREAK/ PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45

Session VI: 10:45-12:15

VI A) Proust II, Adam Watt (University of Exeter) - GEORGIAN

- 1) “Les sons n’ont pas de lieu”: rumeurs, murmures et autres sonorités chez Proust, Adam Watt (University of Exeter)
- 2) L’écriture affective proustienne comme (r)éveil aux sens, Dany Jacob (Michigan Technological University)
- 3) L’œil du siècle: la *Recherche du temps perdu* comme acte photographique, Philippe Depairon (Université de Montréal)

VI B) Relectures de la figure christique, Jean-Louis Pautrot (Saint Louis University) - SASSAFRAS

- 1) ‘Nolite Judicare’: Critique du jugement de Pascal Quignard (2015), un message chrétien?, Jean-Louis Pautrot (Saint Louis University)
- 2) Romans de Jésus: le moment mélancolique, Jean Kaempfer (Université de Lausanne)
- 3) Limitation de Jésus-Christ: deux réécritures contemporaines de la geste christique, Bruno Thibault (University of Delaware)

VI C) Fêtes et défaites du corps moderne, Olivier Penot-Lacassagne (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) - DOGWOOD

- 1) Dromologie de Cendrars: vitesse et religion, Lionel Cuillé (Webster University)
- 2) Écrire en dromomane: l’exemple de Pierre Alferi, Éric Trudel (Bard College)
- 3) Le corps ahuri: les leçons d’anatomie de Pierre Senges, Nathalie Dupont (Bucknell University)
- 4) Déchéance des corps amoureux, Olivier Penot-Lacassagne (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

VI D) Senses of Realism, Zakir Paul (University of Wisconsin-Madison) - WALNUT

- 1) Valéry’s Counter-realism, Zakir Paul (University of Wisconsin-Madison)
- 2) Voicing Vision: Narrative Authority and Documentary Evidence in Postwar French Literature, Alison James (University of Chicago)
- 3) Optical Truth: Literary Realism and Photography, Christy Wampole (Princeton University)

VI E) Traces du passé, Sabine Loucif (Hofstra University) - HOOSIER

- 1) Vers une esthétique contemporaine de la ruine: espace et identité, Vincent Gelinas-Lemaire (Miami University, Ohio)

- 2) Living Walls: Ponge's *Lézard* and Giono's *La Dame du Mur*, Gina Stamm (Emory University)
- 3) De l'emprunt à l'empreinte: le sang sur la neige, chez Chrétien de Troyes et Giono, Noelle Lévy-Gires (George Washington University)
- 4) *Sarinagara* by Philippe Forest: from Making Sense of Loss to Finding the Essence of Loss, Sabine Loucif (Hofstra University)

VI F) Obsessive Affinities II: Mys, Yasser Elhariry (Dartmouth College) - MAPLE

- 1) My Two Insisters, Laura Hughes (New York University)
- 2) My Life, Youna Kwak (University of Redlands)
- 3) Mys, oh my!, Fredrik Rönnbäck (University of California-Paris)
- 4) Encore lui, Raphaël Sigal (Amherst College)

VI G) "La machine à récit" de Véronique Taquin : une herméneutique émotionnelle en réseau, avec la participation de l'auteure, Laurent Loty (Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV-Sorbonne) - OAK

- 1) Raconter la vie dans les médiations de la technique: de l'acousmètre au webmaster, Véronique Taquin (Lycée Condorcet, Paris)
- 2) Récit, décalage et focalisation: *Un roman du réseau*, Jacques Athanase Gilbert (Université de Nantes)
- 3) Du rêve en réseau au roman-film digital, Laurent Loty (Centre National de la Recherche Scientifique/ Université Paris IV-Sorbonne)

VI H) Sensibilités du roman contemporain, Nora Cottille-Foley (Georgia Institute of Technology) - PERSIMMON

- 1) "D'abord le thé ou la madeleine" : Réticences obsessionnelles (Toussaint, Deck), Sonja Stojanovic (Brown University)
- 2) Alternate Realities: Perception, Interpretation, and Narrative Technique in Jean-Philippe Toussaint's *La Vérité sur Marie*, Arcana Albright (Albright College)
- 3) Eco-poétique du sensible dans l'œuvre de Maylis de Kerangal, Nora Cottille-Foley (Georgia Institute of Technology)
- 4) Cyborg Symbiosis: Art, Technology, and the Flesh in Jean-Claude Dunyach and Ayerdhal's *Étoiles mourantes*, Christina Lord (University of Kansas)

LUNCH / DÉJEUNER LIBRE 12:15-1:15

Session VII : 1:30-3:00

VII A) À la recherche du temps perdu en tous sens, Pascal Ifri (Washington University Saint Louis) - GEORGIAN

- 1) Le/s sens de la mort: the Theme of Death at Proust's Table and Beyond, Priya Wadhwa (Adelphi University)
- 2) Passage des sens, au sens et à l'impuissance dans *La Prisonnière* de Proust, Vera Klekovkina (University of Wisconsin-Stevens Point)
- 3) Aveuglement, voie indirecte et écriture dans *À la recherche du temps perdu*, Bianca Romaniuc-Boularand (Stanford University)
- 4) Mémoire involontaire et écriture dans *À la recherche du temps perdu*, Pascal Ifri (Washington University Saint Louis)

VII B) Queneau, Eric MacPhail (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER

- 1) Loin de Limoges: la présence de Rabelais chez Queneau, Eric MacPhail (Indiana University-Bloomington)
- 2) L'effet-Queneau: cénesthésie et circularité dans *Pierrot mon ami*, Ileana D. Chirila (University of New Hampshire)
- 3) Queneau and Pataphysics: Affective Becoming in *Le Chiendent* as a Model for Queneau's Evolution as a Writer, Paulina Tomkowicz (University of Pittsburgh)

VII C) Lectures, Chloé Vettier (Princeton University) - WALNUT

- 1) Scenes of Reading, Gerald Prince (University of Pennsylvania)
- 2) The Death of Reading: Valéry and Blanchot, readers of Mallarmé, Chloé Vettier (Princeton University)
- 3) Phenomenological Analysis of Existentialist Novels: Body, Emotion, Perception, Thomas Franck (Université de Liège)
- 4) *En lisant en écrivant* ou comment le sens et les sens coexistent chez Julien Gracq, El Arbi El Bakkali (Université Mohammed Premier)

VII D) Le discours, Jennifer Holm (The University of Virginia's College at Wise) - MAPLE

- 1) La fonction métaphysique du discours, Antoine Constantin Caille (Georgia Institute of Technology)
- 2) The Words of Taste, the Taste of Words: Writing the Gustatory, Jennifer Holm (The University of Virginia's College at Wise)
- 3) 'Palper la langue' chez Sylvie Germain, Matthew Moyle (Oxford College of Emory University)
- 4) Faire craquer l'épidermico-sémantique: le travail du négatif chez Christian Prigent, Guilherme Massara Rocha (Federal University of Minas Gerais, Brazil)

VII E) Autobiography/Autofiction, Mercédès Baillargeon (University of Maryland, College Park) - OAK

- 1) Everything About Oneself: Totality and Autobiography, Liran Razinsky (Bar Ilan University)
- 2) L'autofiction expérimentale de Chloé Delaume: l'affect comme engagement, Mercédès Baillargeon (University of Maryland, College Park)
- 3) Le sentiment comme mode de perception et d'appréciation, Buata Malela (Université de Mayotte)
- 4) "Il disait toujours ton école": Aesthetics of Border Transgressions in Annie Ernaux's *La Place* and *Les Années*, Leah K.S. Holz (University of Colorado, Boulder)

VII F) Eyes and Look: the Visual Perspective, Ari J. Blatt (University of Virginia) - DOGWOOD

- 1) Transparency and Opacity in Joann Sfar's *Le Chat du Rabbin*, Sonali Ravi (Princeton University)
- 2) Regard photographique et sémiotique simenonienne, Pierre-Emmanuel Ros-Barbier (University of Louisiana at Lafayette)
- 3) Seeing, Feeling: Thibaut Cuisset's *Affective Landscapes*, Ari J. Blatt (University of Virginia)

VII G) Responses to War, Jennifer Willging (Ohio State University) - SASSAFRAS

- 1) Sensation et cognition dans les récits de la Grande Guerre, Cecilia Benaglia (Johns Hopkins University)
- 2) Lefebvrian 'Moments' in Marguerite Duras's *Cahiers de la guerre*, Jennifer Willging (Ohio State University)
- 3) "L'excrétion et la recherche de la vérité": Rethinking the 'Scabrous' Scatology of Jonathan Littell's *Les Bienveillantes*, Alexandra Natoli (University of Virginia)
- 4) Lines of Flight: A Thousand Nights for a Dark Decade, Jill Jarvis (Yale University)

VII H) Poésie de l'entre-deux-guerres, Jean-François Duclos (Metropolitan State University of Denver) - PERSIMMON

- 1) Reading the Modern City in Guillaume Apollinaire's *Lettre-Océan*, Irina Markina-Baum (Princeton University)
- 2) Voir sans être vu: récits de filature chez Charles-Albert Cingria et Léon-Paul Fargue, Jean-François Duclos (Metropolitan State University of Denver)
- 3) Le concept de méditation chez Joë Bousquet, Kaliane Ung (New York University)

COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3:00-3:15

VIII A) Pouvoir de l'image, Marie-Line Brunet (Ball State University) - HOOSIER

- 1) Blanchot's Face: The Negative Sense of the Image, Patrick James Lyons (University of California, Berkeley)
- 2) Visual and Textual Aesthetics in Michel Tournier's *Les Suaires de Véronique*, Robert Decker (Princeton University)
- 3) La notion de montage littéraire dans *Cinéma* de Tanguy Vieil, Marie-Line Brunet (Ball State University)
- 4) «Théâtre de la peau» : l'écriture de Jean Epstein au prisme de la sensation, Marion Carrot (Université Paris-8-Vincennes-Saint-Denis)

VIII B) Le théâtre: mises-en-scène, Audrey Lemesle (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) - PERSIMMON

- 1) Le corps dans le temps et l'espace de la postcolonie. Poétique politique du théâtre de Patrice Chéreau. À travers l'œuvre de Bernard-Marie Koltès, Selim Rauer (University of Minnesota Twin Cities)
- 2) Robert Lepage, le sens à travers les sens, Bértold Salas-Murillo (Université Laval)
- 3) *Des voix sourdes* de Bernard-Marie Koltès: la promesse d'un théâtre sans la vue, Audrey Lemesle (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

VIII C) Le corps en trans(e), Morgane Cadieu (Yale University) - DOGWOOD

- 1) La transplantation ou le roman démocratique, Laure Murat (University of California, Los Angeles)
- 2) Le manuel du transfuge, Morgane Cadieu (Yale University)
- 3) Corps trans/féministes, Katherine Costello (Towson University)
- 4) Fiction du sensible: techniques du corps en trans(e), Anne F. Garréta (Duke University / Université Rennes-2)

VIII D) Poésie d'après-guerre II, Valérie Zuchuat (Université de Genève)- MAPLE

- 1) "Le fluide poétique" de Lucie Guillet, Isabelle Blondiaux (Chercheuse indépendante)
- 2) "The Word Joy": Opening Signification to Significance in Bailly, Ponge and Jaccottet, Claire Lyu (University of Virginia)
- 3) De l'expérience sensible à l'écriture de la note: les carnets de Philippe Jaccottet, Valérie Zuchuat (Université de Genève)
- 4) Literality and Lyricism in the Work of Emmanuel Hocquard, Raluca Manea (University School)

VIII E) Expressions du terroir, Derek Schilling (Johns Hopkins University) - SASSAFRAS

- 1) Batailles, vendanges, baignades: sentiers de la géohistoire dans *Leucate univers* de Gérard Gavarry, Derek Schilling (Johns Hopkins University)
- 2) Le[s] sens à contresens dans *Pays perdu* de Pierre Jourde, Annie Jouan-Westlund (Cleveland State University)
- 3) La mise en scène de l'expérience dans la poésie québécoise contemporaine, Clémence Dumas-Côté (Université de Montréal)
- 4) L'émergence de la littérature autochtone du Québec: s'il ne restait qu'un sens, ce serait celui-là, Hanen Allouch (Université de Montréal)

VIII F) Wandering, Liminal Spaces, Philippe Brand (Lewis & Clark College) - OAK

- 1) Reading Refugee Accents: Jean Malaquais' *Planète sans visa*, Julia Elsky (Loyola University Chicago)
- 2) The Senseless and Sensitive City: Locating Artistic Inspiration in Michel Butor's Labyrinthine Metropolis, Brian Hunt (Lyon College)
- 3) Narrative Sensibilities: Girls Telling Their Stories in the Post-1950 French Novel, Beth Gale (Clark University)
- 4) "Peering Through the Window": Marc Bernard's *Sarcellopolis* Revisited in the Internet Age, Philippe Brand (Lewis & Clark College)

VIII G) Audio-Visual Artefacts and Perception I, Van Kelly (University of Kansas) - WALNUT

- 1) Sensing the Nuclear in Chris Marker's Films, Hannah Holtzman (University of Virginia)
- 2) D'une Zone à l'autre: poétique & politique du recyclage cinématographique de Jean Cocteau à Jean-Luc Godard, Souad Kherbi (Emory University)
- 3) Beyond MacGuffins in Philippe Falardeau's *Congorama*, Van Kelly (University of Kansas)

VIII H) Re-examine the French Society, Lucas Hollister (Dartmouth College) - UNIVERSITY CLUB - FACULTY ROOM

- 1) Les sens au/du travail, Leïla Ennaïli (Central Michigan University)
- 2) Raise Your Hand: Sound and Power in *Entre les murs* (Dir. Laurent Cantet), Eric Bulakites (Johns Hopkins University)
- 3) Anthropocene Triggers: On Jacques Audiard's *Elephants*, Lucas Hollister (Dartmouth College)

3:15 – 5:00 pm

**VIII I) ROUNDTABLE « ESTHÉTIQUE, TRADUCTION, CRITIQUE », Oana Panaïté (Indiana University-Bloomington)
- GEORGIAN**

- « ... *Quelque chose que l'objet lui-même propose* » (Auerbach) : de la relation critique et de l'interprétation, Jacques Neefs (Johns Hopkins University)
- *Espèces d'espaces*, Warren Motte (University of Colorado-Boulder)
- *Traduction et insensé*, Tiphaine Samoyault (Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle)
- *Pygmalion, Balthasar et Arcimboldo. À propos de l'écriture de l'histoire*, Emmanuel Bouju (Institut Universitaire de France/Université Rennes 2)
- *La littérature au XXI^e siècle*, Alexandre Gefen (Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV)

PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE

WHITTENBERGER AUDITORIUM (INDIANA MEMORIAL UNION)

5 :15-6 :45

LES VALEURS DE LA LITTÉRATURE

NATHALIE HEINICH

Modérateur : Alexandre Gefen

(Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV)

6-8 PM

IU CINEMA – FILM SCREENING / PROJECTION DU FILM

***MONSIEUR LAZHAR* de PHILIPPE FALARDEAU**

FOLLOWED BY Q&A WITH THE DIRECTOR/AVEC LA PARTICIPATION DU RÉALISATEUR

Modérateur : Brett Bowles

(Indiana University – Bloomington)

SATURDAY APRIL 8/SAMEDI 8 AVRIL

COFFEE/ PAUSE-CAFÉ 8:30-9:00

Session IX: 9:00-10:30

IX A) History's Flow and Meanings, Nathalie Rachlin (Scripps College) - PERSIMMON

- 1) Plus ça change...? Out with the Garçonne, in with the Ménagère in 1930s France, Aparna Nayak (California State University, Long Beach)
- 2) *Un village français*: Screening the Occupation, Gender, and History on French Television, Marie-Pierre Caquot Baggett (South Dakota State University)
- 3) Cinematic Interpretations of the Outcomes of Civil Rights Marches in France and the US, from Ben Yadir's 2013 *La Marche*, to DuVernay's 2014 *Selma*, Michele L. Gerring (University of Nebraska Omaha)
- 4) The Irresistible Charm of Genocide Perpetrators: Claude Lanzmann's *The Last of the Unjust* (2013), Nathalie Rachlin (Scripps College)

IX B) Visual Culture and the City, Anne N. Mairesse (University of San Francisco) - DOGWOOD

- 1) Visualizing Nice, Stephen L. Harp (University of Akron)
- 2) Narrowing Visions of Paris in Chris Marker's *La Jetée* and *Le Joli mai*, Laure Astourian (Columbia University)
- 3) Photographing the Everyday in Clichy-sous-Bois and Sarcelles, Zachary Hagins (University of Arkansas at Little Rock)
- 4) Que nous dit la photographie de Paris?: Ekphrasis et mensonge chez Philippe Delerm, Julien Defraeye (University of Waterloo)

IX C) Making Sense of Education in France and the Francophone World II, Mortimer Martin Guiney (Kenyon College) - OAK

- 1) The (re-)Invention of Didactique de la littérature, Martin Mortimer Guiney (Kenyon College)
- 2) L'école est l'esprit de la République: Making Sense of French Education Policy Since 2012, Samuel J. Matuszewski (University of Nottingham)
- 3) Making Sense of Laïcité Beyond French Borders, Leon Sachs (University of Kentucky)

IX D) La bande dessinée dans tous les sens, Livio Belloï (Université de Liège) - MAPLE

- 1) Le sens de la vue et le sens de la marche. Déambulation et signification dans l'œuvre de Marc-Antoine Mathieu, Livio Belloï (Université de Liège)
- 2) Rêves de sens et sens du rêve dans *Lapinot et les Carottes de Patagonie* de Lewis Trondheim, Fabrice Leroy (University of Louisiana at Lafayette)
- 3) The Transcultural Music of Image and Text in a Graphic Novel by Zeina Abirached, Mark McKinney (Miami University)

IX E) Experience in Experiment, Emphatically: Affective Aspirations in Contemporary French Literature, Victoria Bergstrom (University of California, Berkeley) - SASSAFRAS

- 1) *Intime/In Time*: Experiments in Closeness and Disjunction with Pierre Alferi, Victoria Bergstrom (University of California, Berkeley)
- 2) Nomos of the Vegetable Garden: Nathalie Quintane's *Tomates* and the Tarnac 9, Matthew H. Evans (University of California, Berkeley)
- 3) Revisiting Free Indirect Discourse in Joseph Andras's *De nos frères blessés*, Matthew Smith (Northern Illinois University)

IX F) Sentir / ressentir la souffrance, Thierry Durand (Linfield College) - HOOSIER

- 1) Faire ressentir la souffrance morale: un défi pour la bande dessinée contemporaine, Jacques Dürrenmatt (Université Paris-Sorbonne)
- 2) *La parenthèse* by Élodie Durand: the graphic novel as a translation of corporeal suffering into art, Martha Moreno (UNC-Chapel Hill)
- 3) Souffrance et rémission dans les fictions de Tristan Garcia, Thierry Durand (Linfield College)
- 4) Souffrance, amour, et solitude dans *La Photographe* de Christophe Ferré, Olga Amarie (Georgia Southern University)

IX G) Sensorial, Tactile, and Haptic, Simone Korff Sausse (Université Denis Diderot, Paris 7) – STATE ROOM EAST

- 1) Comment le sens advient dans le développement psychique et dans la création artistique, à partir de la sensorialité primitive, Simone Korff Sausse (Université Denis Diderot, Paris 7)
- 2) A Revolution in the Sensorium: La Galerie tactile du Louvre and the Politics of Intersensorial Engagement, Chelsea Elzinga (Florida State University)
- 3) Sense and sensibility: Touching the artist's body – Scandalous tactility in Performance Art (1960-1970), Maria Rosa Lehmann (Université Panthéon-Sorbonne Paris 1)
- 4) Vision Close at Hand: The Haptic in Man Ray's and Robert Desnos's *L'Étoile de mer*, Lindsey Richter (Princeton University)

IX H) Audio-Visual Artefacts and Perception II, Martine Guyot-Bender (Hamilton College) - WALNUT

- 1) A Digital Revolution? Éric Rohmer's *L'Anglaise et le duc* (2001), Douglas Morrey (University of Warwick)
- 2) *La nuit a dévoré le monde* ou le retour à l'essentiel, Maria Moreno (Mars Hill University)
- 3) Making Sense Without Senses: The Case for *Le scaphandre et le papillon*, Amy Sekhar (Indiana University-East)

COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45

Session X : 10:45-12:15

X A) Femmes de lettres et cinéastes et francophones: quel genre pour les sens et les sentiments? Part II, Michèle Schaal (Iowa State University) - SASSAFRAS

- 1) Les filles et les garçons. La découverte de la sexualité dans *Clèves* (2011) de Marie Darrieussecq, Anne Martine Parent (Université du Québec à Chicoutimi)
- 2) Entre rage et vulnérabilité: mise en corps de l'émotion dans *Baise-moi* et *Apocalypse Bébé* de Virginie Despentes, Léonore Brassard (Université de Montréal)
- 3) Quel genre pour les émotions? Féminité et masculinité dans *Vernon Subutex* de Virginie Despentes, Michèle Schaal (Iowa State University)
- 4) *Vernon Subutex* et la mort des émotions, Peter Consenstein (Borough of Manhattan Community College, CUNY)

X B) Autres mondes. Autres sens. Autre sens, Anne Berthelot (University of Connecticut) - DOGWOOD

- 1) Synesthésie et Hyperesthésie: avantages et inconvénients du vampirisme chez Fabrice Colin, Jeanne A. Debats et Marika Gailman, Anne Berthelot (University of Connecticut)
- 2) La magie comme sixième sens dans *Le monde de Ji* de Pierre Grimbert, Alain Lescart (Point Loma Nazarene University)
- 3) Le sens par les sens: méthodes de communication dans la fantasy française de Pierre Pevel et Johan Heliot, Elizabeth Buzay (University of Connecticut)
- 4) Le Golem: généalogie et postérité d'une figure paradigmatique du post-humanisme, Emmanuel Buzay (University of Massachusetts at Amherst)

X C) Résurgences et transformations de l'infra-ordinaire, Gaspard Turin (Université de Lausanne) - PERSIMMON

- 1) Infra-visibles. L'infra-ordinaire appliqué à l'individu contemporain, Gaspard Turin (Université de Lausanne)
- 2) Poétiques du détail. Le romanesque hypersensible de Leslie Kaplan et Christine Montalbetti, Morgane Kieffer (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)
- 3) La légèreté du plomb, le poids de la plume: la pratique de la réécriture après publication chez les écrivains contemporains, Valentine Nicollier Sarailon (Université de Lausanne)

X D) Modes d'insertion des "effets" d'histoire dans le roman contemporain, Michel Laronde (University of Iowa) - OAK

- 1) L'histoire déterrée: réécritures de la nation dans le roman harki, Rebecca Léal (Elmhurst College)
- 2) "Images intolérables" de l'histoire des harraga: vers quelle réécriture du réel?, Taïeb Berrada (Lehigh University)
- 3) L'écriture de fiction parle l'histoire forclosée: les massacres du 17 octobre 1961, Michel Laronde (University of Iowa)

X E) Senses in Surrealism, Katharine Conley (College of William and Mary) - HOOSIER

- 1) The Visual and Sensual Profusion of the Surrealist Collection, Katharine Conley (College of William and Mary)
- 2) Lifting the Veil: Eli Lotar's Para-urban Visions, Natalya Lusty (University of Sydney)
- 3) Jean Benoît and the Sensations of the Surrealist Body, Abigail Susik (Willamette University in Oregon)

X F) La francophonie louisianaise contemporaine, Nathan Rabalais (College of William and Mary) - MAPLE

- 1) *Petites Communions* de Kirby Jambon, recueil d'un Cadien dans son temps, Laura Atran-Fresco (Oberlin College)
- 2) La langue et l'identité à l'ère numérique, Nathan Rabalais (College of William and Mary)
- 3) La remédiatisation de l'oralité et le sens: écouter un 78 tours de musique cadienne sur l'Internet, Marie-Laure Boudreau (University of Louisiana at Lafayette)

X G) Comment la langue dit le genre, Marius Conceatu (DePauw University) - STATE ROOM EAST

- 1) I Is S/he: Accounting for Gender in Francophone Transsexual Autobiographies, C. J. Gomolka (DePauw University)
- 2) Mots habillés, mots déshabillés dans les traductions anglaises de la *Recherche du temps perdu*, Marius Conceatu (DePauw University)
- 3) Here, There and Nowhere: Silenced Gender and Other Issues of Translating the 'Non-dit' in Nathalie Sarraute's *Enfance* and *Ici*, E. Nicole Meyer (Augusta University)

X H) Audio-Visual Artefacts and Perception III, Sylvain Montalbano (Washington University in St. Louis) - WALNUT

- 1) Du regard au touché: une expérience stéréoscopique cinématographique, Yosr Ben Romdhane (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)
- 2) Theorising the "Unlistenable": Unpleasant Sound or Noise in the Cinema of the New French Extremism, Emilija Talijan (University of Cambridge)
- 3) Melancholic Interpretations of Neutral Space in Marina de Van's *Passer la nuit*, Rosanne Abdulla (University of Waterloo)
- 4) Dire les ruines ou les ruines de la parole: L'impossibilité de la répétition et la dérive des corps dans H/Story, remake d'*Hiroshima mon amour*, Sylvain Montalbano (Washington University in St. Louis)

X I) Louis-Ferdinand Céline et le style émotif, Véronique Flambard-Weisbart (Loyola Marymount University) - STATE ROOM WEST

- 1) L'incarnation du style émotif dans *Féeries pour une autre fois*, Véronique Flambard-Weisbart (Loyola Marymount University)

- 2) D'un sens l'autre: l'émotion célinienne au théâtre, Johanne Bénard (Queen's University)
- 3) Le jeu de lumières et le féminin dans l'esthétique de Céline, Tonia Tinsley (Missouri State University)
- 4) La fièvre de Ferdinand – de l'éveil des sens à l'éveil au sens, Isabelle Blondiaux (Chercheuse indépendante)

LUNCH BREAK / DÉJEUNER LIBRE 12:15-1:15

Session XI: 1:30-3:00

XI A) Digital Texts, Martine Motard-Noar (McDaniel College) - SASSAFRAS

- 1) Expériences esthétiques des interactivités Net Art: révision critique d'une herméneutique des œuvres par la médiation technique, Alexandre Dupont (Université Rennes 2)
- 2) Quand Facebook rentre dans l'orchestration littéraire, Martine Motard-Noar (McDaniel College)
- 3) Les sens du quotidien, l'essence du quotidien. *Désordre* de Philippe de Jonckheere, Corentin Lahouste (Université catholique de Louvain)
- 4) *Désordre* de Philippe de Jonckheere, fracas visuel dans l'espace-mémoire, Spyros Simotas (University of Virginia)

XI B) Plurality, Social Change and Innovation in Contemporary Senegalese Cinema, Molly Krueger Enz (South Dakota State University) - PERSIMMON

- 1) Figuring Music in Moussa Sène Absa's Films: From Johnny Hallyday to the Bay Fall, Thérèse De Raedt (University of Utah)
- 2) Joseph Gaï Ramaka and Nicolas Sawalo Cissé Promote Social, Environmental, and Political Transformation Through Film, Molly Krueger Enz (South Dakota State University)
- 3) See the Sky: Subjectivity and Social Meaning in Adams Sie's Films, Devin Bryson (Illinois College)

XI C) Senses and Temporal Objects, Andrea Jonsson (Texas Tech University) – OAK

- 1) Listening to a Text – Establishing the Boundaries Between Reality and Imagination in “Le Gibet” from *Gaspard de la nuit*, Yuanshuai Cui (Indiana University-Bloomington)
- 2) Expressions of Vulnerability in the Melismatic Intervals of Jacques Brel and Stromae, Andrea Jonsson (Texas Tech University)
- 3) Pour une nouvelle spatialité littéraire: jazz, esthétique et performance sémantique dans *Contours du jour qui vient* de Léonora Miano, Jennifer Misran (University of Southern California)

XI D) Autour du nouveau roman: la sensation, le sens, Alina Cherry (Wayne State University) - MAPLE

- 1) The Missing Warmth in the *nouveau roman*: Simone de Beauvoir on Desire and Aesthetics, Ashley King Scheu (Eckerd College)

- 2) L'esthétique ou le sens du conflit chez Nathalie Sarraute, Naomi Toth (Université Paris-Ouest-Nanterre-la-Défense)
- 3) "Le cri, le rôle": Retracer les origines d'une écriture sensorielle chez Claude Simon, Alina Cherry (Wayne State University)
- 4) La structure du sens : "Monsieur X. dit ici Pierre Rabier" et la peur, Brigitte Stepanov (Brown University)

XI E) Playing at the Post/Colonial, Lucy Swanson (Lafayette College) - DOGWOOD

- 1) Jules Verne.2: 80 Days, Jean-Louis Hippolyte (Rutgers University, Camden)
- 2) Shoot-It-Yourself: Violence, Tourism, and the Postcolonial in Narrative-Driven French Video Games, George MacLeod (Saint Mary's College of Maryland)
- 3) Gaming at the Margins: The (Post)Colonial Exotic in Assassin's Creed: Freedom Cry, Lucy Swanson (Lafayette College)

XI F) Sense(s) and extravagance in the novel/Sens et extravagance dans le roman, Flavien Falantin, Amanda Vredenburgh (Indiana University-Bloomington) - STATE ROOM EAST

- 1) "La communication des âmes" à travers l'art et l'amour dans *La prisonnière* Amanda Vredenburgh (Indiana University-Bloomington)
- 2) Un charmant petit monstre: le sens du scandale dans l'œuvre de Françoise Sagan, Céline Hromadova (Lycée Albert Einstein, Sainte-Geneviève-des-Bois)
- 3) Senses, extravagance, and the media: Island Eroticism and the Quest of Pleasure in Etienne Barilier's *Le Vrai Robinson*, Silvia Baage (McDaniel College)

XI G) Audio-Visual Artefacts and Perception IV, Caroline Noble (Ohio State University) - WALNUT

- 1) Water and Female Bodies: a Sensual Experience of the Sea in French Films, Caroline Noble (Ohio State University)
- 2) The Meaning of Abortion and the Painted Body in Mariana Otero's *Histoire d'un secret* (2003), Holly Runde (University of Virginia)
- 3) The Unwatchable Unwatched: the Politics of the "New French Extremity", Maxime Bey-Rozet (University of Pittsburgh)

XI H) L'héritage du surréalisme, Séverine Orban (College of Idaho) - HOOSIER

- 1) Accroître l'intelligibilité du monde: croisements surréalistes et structuralistes, Iulian Toma (Trent University)
- 2) The Making of Breton's Scrapbook and *Arcanum 17*: Collecting as an Artistic Practice, Christina Rudosky (University of North Carolina at Chapel Hill / Duke University)
- 3) Quand le sensoriel réinvente l'écriture automatique: Valentine Penrose et *Le Nouveau Candide*, Séverine Orban (College of Idaho)
- 4) Quand l'écriture dévêtit la femme: Georges Bataille face aux féministes. Une lecture de *Le bleu du ciel*, Marcel Tchatchou (Indiana University-Bloomington)

COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3:00-3:15

PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE

IU CINEMA

3:30-6:00

PHILIPPE FALARDEAU, *GUIBORD S'EN VA-T-EN GUERRE*

**FILM SCREENING AND CONVERSATION WITH THE DIRECTOR/ PROJECTION DU FILM ET DISCUSSION AVEC
LE RÉALISATEUR**

Modérateur : Vincent Bouchard (Indiana University – Bloomington)

CLOSING BANQUET / DÎNER DE CLÔTURE 7 PM

ALUMNI HALL (INDIANA MEMORIAL UNION)

Présentation du

Prix Recherche au présent 2017:

Romain Delaville (University of Pennsylvania)

Révérien Rurangwa et le délit de sale gueule

Index

Abderrezak	Hakim	11	Cazenave	Jennifer	11
Abdulla	Rosanne	28	Cazenave	Odile	15
Ahihou	Christian	17	Chamoiseau	Patrick	15
Alant	Jaco	9	Charest	Nelson	15
Albright	Arcana	19	Cherry	Alina	29, 30
Allen Sekhar	Amy	26	Chirila	Ileana	20
Allouch	Hanen	23	Compan	Magali	9
Altergott	Renee	16	Conceatu	Marius	28
Àlvares	Maria Cristina	11	Conley	Katharine	28
Amanoua	Koffi	10	Connolly	Thomas	8
Amarie	Olga	26	Consenstein	Peter	27
Amos	Matthew	17	Cooper	Ioana	17
Angelo	Adrienne	16	Costello	Katherine	22
Arnould-Bloomfield	Elisabeth	15	Cottille-Foley	Nora	19
Astourian	Laure	25	Cui	Yuanshuai	29
Atran-Fresco	Laura	28	Cuillé	Lionel	18
Baage	Silvia	30	Dandridge	Eliza	13
Baggett	Marie-Pierre	25	de Mazancourt	Coralie	12
Bailey	Phillip	17	De Raedt	Therese	29
Baillargeon	Mercedes	21	Dean	Veronica	13
Belguellaoui	Cheira	14	Debrauwere-Miller	Nathalie	17
Belloï	Livio	25	Decker	Robert	22
Ben Romdhane	Yosr	28	Defraeye	Julien	25
Benaglia	Cecilia	21	Delaville	Romain	12, 31
Bénard	Johanne	29	Depairon	Philippe	18
Bergstrom	Victoria	26	Dhrayef	Wided	13
Berrada	Taïeb	27	Duclos	Jean-François	21
Berthelot	Anne	27	Duggan	Niamh	17
Bey-Rozet	Maxime	30	Dumas-Côté	Clémence	23
Blatt	Ari	21	Dupont	Alexandre	29
Blondiaux	Isabelle	22, 29	Dupont	Nathalie	18
Bloomfield	Elisabeth	15	Dupuis	Thomas	15
Bordeleau-Pitre	Emile	10	Durand	Thierry	26
Bouchard	Vincent	31	Dürrenmatt	Jacques	26
Boudreau	Marie-Laure	28	Earle	Jason	17
Bouju	Emmanuel	24	Eilderts	Luke	9
Boulard	Stéphanie	10	El Bakkali	El Arbi	20
Bowles	Brett	24	Elhariry	Yasser	17, 19
Brancky	Anne	17	El-Nossery	Névine	13
Brand	Philippe	23	Elsky	Julia	23
Brassard	Léonore	27	Elzinga	Chelsea	26
Brown	Heidi	14	Ennaïli	Leïla	23
Brunet	Marie-Line	22	Enz	Molly	29
Bryson	Devin	29	Epp	Marla	14
Bulakites	Eric	23	Estournal	Nicolas	10
Bumatay	Michelle	13	Etelain	Jeanne	12
Buzay	Elisabeth	27	Evans	Matthew	26
Buzay	Emmanuel	27	Fache	Caroline	11
Cadieu	Morgane	22	Fadabini	Sara	9
Caille	Antoine	20	Falantin	Flavien	30
Cano	Christine	17	Falardeau	Philippe	24, 31
Cao	Wen	13	Faye	Georges	15
Cappella	Emilie	11	Flambard-Weisbart	Veronique	28
Caquot Baggett	Marie-Pierre	25	Foerster	Maxime	16
Carrot	Marion	22	Franck	Thomas	20

Frost	Jackqueline	14	Larose	Marie	9
Gale	Beth	23	Léal	Rebecca	27
Garréta	Anne F.	22	Lehmann	Maria Rosa	26
Gefen	Alexandre	24	Lemesle	Audrey	22
Gelinas-Lemaire	Vincent	18	Leroy	Fabrice	25
Genova	Pamela	16	Lescart	Alain	27
Gerring	Michele	25	Levett	Anna	8
Gilbert	Jacques Athanase	19	Levy- Gires	Noëlle	19
Giraud	Melanie	10	Lindstrom	Noelle	10
Gomolka	CJ	28	Lloyd	Andrea	9
Goodstein	Liza	8	Loescher	Rebecca	13
Gottin	Katia	14	Lord	Christina	19
Greenwood	Mary	14	Loty	Laurent	19
Grégoire	Vincent	17	Loucif	Sabine	18, 19
Guiney	Mortimer	25	Lusty	Natalya	28
Guyot-Bender	Martine	26	Lyons	Patrick	22
Hagins	Zac	25	Lyu	Claire	22
Hamrick	William	9	MacLeod	George	30
Harp	Stephen	25	Madsen	Kelsey	11
Heinich	Nathalie	24	Mairesse	Anne	25
Hippolyte	Jean-Louis	30	Malela	Buata	21
Hollister	Lucas	23	Manea	Raluca	22
Holm	Jennifer	20	Markina-Baum	Irina	21
Holtzman	Hannah	23	Maroun	Daniel	16
Holz	Leah	21	Martell	James	17
Hromadova	Céline	30	Matheron	Aurelie	14
Hughes	Laura	19	Mathy	Jean-Philippe	12
Hunt	Brian	23	Matuszewski	Samuel	25
Ifri	Pascal	20	MacPhail	Eric	20
Ippolito	Christophe	12	Mazancourt	Coralie	12
Izzo	Justin	12	Mazur	Mandy	12
Jacob	Dany	18	McKinney	Mark	25
James	Alison	18	Meyer	E. Nicole	28
Jarvis	Jill	21	Misran	Jennifer	29
Jean-Francois	Emmanuel	12	Monroy	Emma	11
Jensen	Jessica	14	Montalbano	Sylvain	28
Johnson	Hannah	13	Moreno	Maria	26
Jonsson	Andrea	29	Moreno	Martha	26
Jouan-Westlund	Annie	23	Morrey	Douglas	26
Joyce	Ryan	9	Motard-Noar	Martine	29
Julien	Eileen	15	Motte	Warren	24
Julien	Hélène	13	Mouzet	Aurélia	9
Kaempfer	Jean	18	Moyle	Matthew	20
Kelly	Van	23	Murat	Laure	22
Khabarovskiy	Georgy	10	Murdoch	Adlai	9
Khadraoui	Sophia	12	Murphy	Carol	17
Kherbi	Souad	23	Murray	Brittany	16
Kieffer	Morgane	27	Natoli	Alexandra	21
Kim	Annabel	9	Nayak	Aparna	25
King Scheu	Ashley	29	Neefs	Jacques	24
Klekovkina	Vera	20	Noble	Caroline	30
Korff Sausse	Simone	26	Nony	Anais	12
Krueger Enz	Molly	29	Okamoto-MacPhail	Aiko	10
Kwak	Youna	19	Okoli	Kristin	10
Labridy-Stofle	Corine	14	Orban	Séverine	30
Lahouste	Corentin	29	Orlando	Valerie	8
Laronde	Michel	27	Ouallet	Yves	17

Paillard	Marie	12	Steel	Gareth	17
Panaïté	Oana	15, 24	Stepanov	Brigitte	30
Pardoën	Mylène	8	Stofle	Corine	14
Parent	Anne-Martine	27	Stojanovic	Sonja	19
Paul	Zakir	18	Strauss	Jonathan	11
Pautrot	Jean-Louis	18	Stroia	Adina	14
Pears	Pamela	8	Susik	Abigail	28
Péladeau-Houle	Mendel	15	Swanson	Lucy	30
Penot-Lacassagne	Olivier	18	Talbayev	Edwige Tamalet	13
Picherit	Hervé	9	Talijan	Emilija	28
Pieprzak	Katarzyna	9	Tamalet-Talbayev	Edwige	13
Poisson	Catherine	14	Taminiaux	Pierre	12
Pollin	Karl	11	Taquin	Véronique	19
Ponnou-Delaffon	Erin	12	Tarjanyi	Peter	16
Pra	Denis	14	Tchatchou	Marcel	30
Prince	Gerald	20	Thiao	Moussa	15
Quinney	Anne	17	Thibault	Bruno	18
Rabalais	Nathan	28	Tinsley	Tonia	29
Rachlin	Nathalie	25	Toma	Iulian	30
Rauer	Selim	22	Tomkowicz	Paulina	20
Ravi	Sonali	21	Toth	Naomi	30
Ravindranathan	Thangam	11	Toumi	Alek	8
Razinsky	Liran	21	Touré	Vieux	10
Repinecz	Jonathon	14	Touya	Eric	16
Reynaud	Patricia	10	Trudel	Eric	18
Richter	Lindsey	26	Turin	Gaspard	27
Roberts	Trask	15	Twohig	Erin	12
Rocca	Anna	14	Ung	Kaliane	21
Rocha	Guilherme	20	Vagalau	Eliana	11
Romaniuc-Boularand	Bianca	20	Vartolomei Pribiag	Ioana	30
Romdhane	Yosr Ben	28	Vendetti	Maria	14
Rönnbäck	Fredrik	19	Verna	Marisa	17
Ros-Barbier	Pierre-Emmanuel	21	Vettier	Chloe	20
Rudosky	Christina	30	Vredenburgh	Amanda	30
Runde	Holly	30	Wadhera	Priya	20
Sachs	Leon	25	Wampole	Christy	18
Sahely	Naida	11	Watt	Adam	18
Salas Murillo	Bértold	22	Weber	Thomas	11
Samb	Mamadou	10	Weber-Feve	Stacey	16
Samoyault	Tiphaine	24	White	Joseph	8
Saraillon	Valentine	27	Willging	Jennifer	21
Sausse	Simone Korff	26	Wills	David	15
Sawicka	Jarmila	8	Wright	Jocelyn	10
Scarlett	Ashley	12	Wroblewski	Ania	16
Schaal	Michèle	27	Zuchuat	Valerie	22
Scheu	Ashley	29			
Schilling	Derek	23			
Schrank	Julia	13			
Seghir	Atmane	13			
Sekhar	Amy	26			
Sgueglia	Valeria	14			
Sigal	Raphael	19			
Simotas	Spyros	29			
Smith	Marshall	14			
Smith	Matthew	26			
Sobanet	Andrew	17			
Stamm	Gina	19			

20th and 21st Century French and Francophone Studies International Colloquium

Indiana University – Bloomington
6-8 April, 2017

CALL FOR PAPERS/ APPEL A CONTRIBUTIONS

In a spirit of continued collaboration, *Contemporary French & Francophone Studies /SITES* opens its pages to colleagues presenting papers at the International Colloquium for 20th and 21st-Century French Studies. All participants are invited to submit their papers. Authors of accepted essays must become subscribers to a full volume of *CF&FS*. They will receive 2 colloquium issues + 3 additional issues at a 50% discount (see details below***)

CONTEMPORARY FRENCH & FRANCOPHONE STUDIES (SITES)

Published by Routledge

Le Sens et les sens/Sense and the Senses

Fall/Winter 2018

Roger Célestin, Eliane DalMolin, editors.

Oana Panaïté and Vincent Bouchard, guest co-editors

At a time when the question of emotions has returned to the heart of critical inquiry, reflection on a fundamental relation of artistic activity is in order: activity that links sensation to interpretation, the sensory to the signifier, the senses to meaning—in other words, the esthetic relation. If perception is the basis of our experience, nourishing and shaping our cognitive activity, we must also consider the supporting structures that mediate our senses. Thus, our relationship to the world, its apprehension by our senses, is also conditioned by the transformation, the diffusion and the organization operated by technical systems (writing, printing, graphic imaging, audiovisual recording, digitalization, etc.). This volume proposes to envisage the arts as privileged spaces of the multiple and fleeting articulation of—but also the numerous tensions and frictions between—the sensate apprehension of the world and its intelligible comprehension. Proposals are invited from the fields of literatures in French, literary theory, cultural, gender and postcolonial studies, translation, and the arts, such as music, cinema and photography.

•**Deadline** for proposals (interviews, essays, photos, fiction and poetry): September 30th, 2017.

Deadline for completed texts of accepted articles: December 1st, 2017. Articles must be formatted and submitted in conformity with the standard instructions to contributors to *CF&FS Sites*:

<http://www.sites.uconn.edu>. MLA style. Authors are responsible for any copyrights related to their article/illustrations. No illustrations can be printed without copyrights. Length of final essay for this issue must not exceed 3500 words (about 10 journal pages). Inquiries, proposals and completed texts should be submitted to *CF&FS*: sites@uconn.edu.

In your emails, please specify the subject: Sense and the Senses

*****Special offer for colloquium participants: Subscribe to *CF&FS (SITES)* at a 50% discount on individual rates for 2014. Special individual subscription rate: \$50 (£30/ €35). Cut and send this tab with your payment to: Routledge Customer Services, Taylor & Francis Group, 325 Chestnut St., Philadelphia, PA, 19106, USA Fax 215-625-2940. Alternatively, email: societies@tandf.co.uk or call +44 (0) 20 7017 5543.**

Appel à contributions

Colloque International des Études Françaises et Francophones des 20ème et 21ème siècles

Sous les pavés

12-14 avril 2018 - Brown University

Le cinquantenaire de mai '68 fournit l'occasion de ressaisir ce qui en ces événements tenait d'un "phénomène de voyance, comme si une société voyait tout d'un coup ce qu'elle contenait d'intolérable et voyait aussi la possibilité d'autre chose" (Deleuze et Guattari). "Sous les pavés, la plage !", parmi d'autres slogans de mai '68, formulait le souhait d'une transformation des possibles subjectifs et sociaux, et le vœu d'un monde autre. Composant avec "le pavé et le poème" (de Certeau), le mouvement de mai donnait à penser l'alliance du geste critique et du geste créateur, des projets artistiques et philosophiques et des programmes activistes. À une époque—la nôtre—où se remobilisent les résistances face aux formes dominantes, et où se réinventent les pratiques d'opposition face aux forces du pouvoir, du capital, ou encore du "spectaculaire intégré" (Debord), il convient de porter notre réflexion sur cet autre héritage qu'aura été celui du siècle 1918-2018—siècle aussi de la critique, des contre-cultures, des solidarités, des lucidités résistantes, mineures, "autres", défaites ou insoumises. *Sous les pavés* : formule laissée ouverte, manière d'inviter la réflexion sur tout ce qu'ont pu signifier lutter, contester, s'insurger, s'allier, rêver, réimaginer en ce siècle—en littérature, en art, en politique, dans la pensée critique, dans les sciences sociales, dans les modes de vie—et la force que cela peut avoir encore, n'oubliant pas que "ce qui attache est aussi ce qui fait penser" (Stengers).

Invitées : Maylis de Kerangal, Isabelle Stengers

Les propositions de communications sont les bienvenues dans les domaines des littératures en français, de la théorie critique, des études culturelles, de genre et postcoloniales, des arts, du cinéma et de la photographie. Plusieurs axes de recherches peuvent être envisagés :

- Rapports entre littérature/art/philosophie et politique
- Pensées du commun et du collectif, contre-cultures, formes de résistance
- Théories et critiques de la société de consommation, du spectacle
- Analyses des structures et relations de pouvoir et/ou de classe
- Pensées et politiques d'altérité, de multiplicité, de différence, d'immanence
- Reconceptualisations du travail, de la vie quotidienne, de l'espace urbain
- Critiques du sujet, de l'identité, des institutions
- Pensées anti-colonialistes, féministes, écologistes, anti-capitalistes, alter-mondialistes
- Utopies, pensées d'un monde autre et modes de penser autrement
- Crises anciennes, crises nouvelles, critiques en crise

Les propositions de communications (250 mots maximum, en anglais ou en français, accompagnées d'une brève notice bio-bibliographique), et de sessions complètes—celles-ci vivement encouragées—sont à envoyer à l'adresse colloque2018@gmail.com

Date limite d'envoi des propositions : 15 septembre 2017

Comité scientifique : Hannah Freed-Thall, Justin Izzo, Thangam Ravindranathan, David Wills (Brown University), et Lionel Ruffel (Université Paris 8)

Notes

Special thanks to Eileen Julien for allowing us to use a reproduction of *Village* (2000, Acrylic, clay and burlap on canvas) by the Senegalese artist Kalidou Sy (1948-2005) on the colloquium poster and program.

Juan Gris lithograph to illustrate Pierre Reverdy's collection of poems *Au Soleil du plafond* (1955). Sense and the Senses exhibit, IU Lilly Library.



Department of French & Italian
Indiana University - Bloomington
Global & International Studies Building
355 North Jordan Avenue
Bloomington, Indiana 47405-1105
<http://frit.indiana.edu>